II

(Forberedende retsakter)

KOMMISSIONEN

Ændret forslag til Rådets forordning (EF) om tilpasning af ordningen for fiskeri i akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse (1)

(94/C 92/08)

KOM(94) 35 endelig udg.

(Forelagt af Kommissionen den 7. marts 1994 i henhold til EF-traktatens artikel 189 A, stk. 2)

I forslaget foretages følgende ændringer:

Tredje betragtning

De nye bestemmelser bør fremme Spaniens og Portugals fulde integration i den generelle ordning for den fælles landbrugspolitik under fuld overholdelse af gældende fællesskabsret, herunder de gældende begrænsninger, samt især princippet om relativ stabilitet og undtagelserne fra princippet om fri adgang til farvandene som fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 3760/92; endvidere må tilpasningerne ikke medføre en udvidelse af fiskeriindsatsen;

Femte betragtning (ny)

Tilpasningerne bør i hvert enkelt tilfælde afpasses efter de geografiske, geomorfologiske og biologiske forhold i de enkelte havområder i Fællesskabet med det formål at bidrage til et ansvarligt fiskeri og tilgodese de særlige behov i de områder, hvor lokalbefolkningens socioøkonomiske udvikling er stærkt afhængig af fiskeriet og de hertil knyttede industrier:

Artikel 3, stk. 2

Inden for rammerne af bestemmelserne i artikel 4 og 8 i forordning (EØF) nr. 3760/92 fastlægger Rådet efter proceduren i traktatens artikel 43 senest den 31. december 1995 EF-foranstaltninger, der med virkning fra den 1. januar 1996 fastsætter betingelser for adgang til områderne og ressourcerne og/eller begrænsninger i udnyttelsesgraden, idet der fastsættes fiskerimuligheder i form af tilladte fangstmængder og tilladt fiskeriindsats, samt tekniske foranstaltninger med henblik på at tilgodese anvendelsen af selektive fangstredskaber og -metoder.

Artikel 3, stk. 3

Under overholdelse af de generelle principper om den fælles fiskeripolitik, især princippet om relativ stabilitet, skal der ved anvendelsen af artikel 4 og 8 i forordning (EØF) nr. 3760/92 i hvert enkelt tilfælde tages hensyn til udviklingen i fiskerimulighederne, uden at der må ske en overskridelse af de niveauer for fiskeriindsatsen, der er fastlagt i tiltrædelsesaktens artikel 158, 160, 164, 165, 349, 351 og 352.

Artikel 4 (ny)

For andre fællesskabsområder og -ressourcer end dem, der er omhandlet i artikel 3, med undtagelse af dem, der den 31. december 1993 er omfattet af kvantitative begrænsninger med hensyn til fangster, vedtager Rådet under overholdelse af de generelle principper for den fælles fiskeripolitik og i overensstemmelse med artikel 4 og 8 i forordning (EØF) nr. 3760/92 EF-foranstaltninger, der fastsætter betingelserne for adgang, herunder begrænsninger i udnyttelsesgraden, under hensyntagen til fiskeriindsatsen i en nylig og repræsentativ periode.

Artikel 5 (tidligere artikel 4)

Alle de EF-fiskerfartøjer, der er bemyndigede til at udøve fiskeri inden for fiskerier, hvor udnyttelsesgraden er begrænset efter artikel 3 og 4, skal være i besiddelse af en fiskeritilladelse, der fastsætter betingelserne for adgang til disse fiskerier, og som udstedes og forvaltes af flagmedlemsstaten.

(1) EFT nr. C 321 af 27. 11. 1993, s. 14.